

登嵐山詩碑

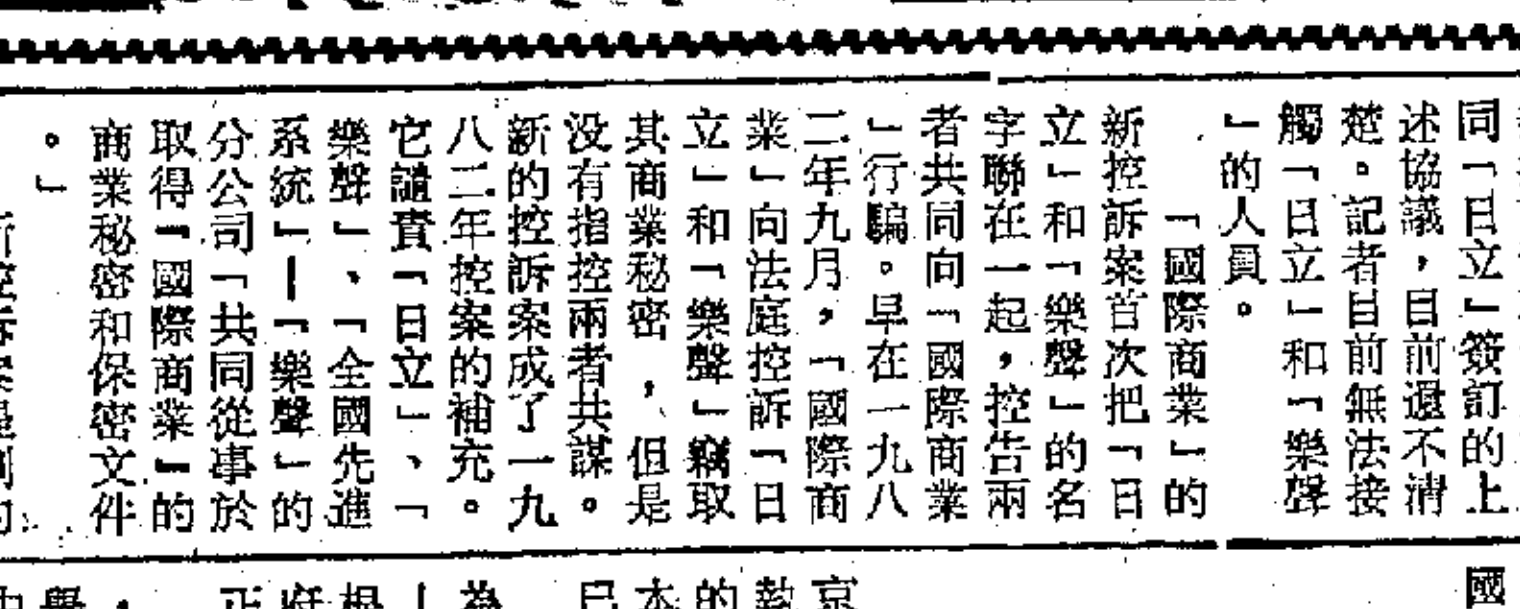
胡耀邦訪京起日好友高潮

【本報記者特稿】胡耀邦先生於九月八日由京赴滬，在滬期間，曾先後訪問了上海各界，並與各界人士進行了廣泛的交談。胡先生此次來滬，不僅是向各界人士介紹黨中央的方針政策，更重要的是，他將與各界人士共同探討當前國際形勢與國內建設問題。胡先生在上海期間，曾先後訪問了上海各界，並與各界人士進行了廣泛的交談。胡先生此次來滬，不僅是向各界人士介紹黨中央的方針政策，更重要的是，他將與各界人士共同探討當前國際形勢與國內建設問題。

我黨政領導人致電

祝賀南斯拉夫國慶

【本報訊】我黨政領導人於九月八日分別致電南斯拉夫政府及人民，祝賀南斯拉夫人民共和國成立二十週年紀念。電文表示，中國人民對南斯拉夫人民在鐵托元帥領導下，為爭取民族獨立與自由而進行的英勇鬥爭表示欽佩，並祝願南斯拉夫人民在未來取得更大的勝利。



胡耀邦總理於九月八日在東京向日本各界介紹中國共產黨與中國人民。

趙紫陽與特魯多昨會談

雙方交換國際形勢意見

【本報訊】中國外交部副部長趙紫陽與加拿大總理特魯多於九月八日在渥太華舉行會談。雙方就當前國際形勢、中加關係及世界和平問題交換了意見。趙紫陽表示，中國政府致力於維護世界和平，並希望通過對話解決國際爭端。

IBM自稱電腦產品被盜竊

美公司控告日立樂聲

【本報訊】美國國際商業機器公司（IBM）於九月八日向法院控告日本日立樂聲公司，指其非法盜竊IBM的電腦產品。IBM公司表示，日立樂聲公司未經授權，擅自將IBM的電腦技術用於生產其他產品，嚴重損害了IBM的合法權益。

日本昨解散眾議院

在下月舉行大選鋪路

【本報訊】日本眾議院於九月八日舉行最後一次會議，隨後正式解散。此次解散眾議院是為了為下月舉行的眾議院大選鋪路。日本政府表示，此次大選將是決定日本未來發展方向的重要時刻。

倫敦黃金大劫案背景

英法美三國警方正調查

【本報訊】倫敦黃金大劫案發生後，英法美三國警方正對此案進行深入調查。據悉，此次劫案涉及金額巨大，對國際金融市場造成了嚴重影響。警方表示，他們將盡一切努力，早日破案，追回被盜黃金。

日眾院解散後的政局展望

中曾根與田中將面臨嚴峻挑戰

【本報訊】日本眾議院解散後，政局將面臨嚴峻挑戰。中曾根與田中兩位政治領袖將面臨來自各方壓力。分析人士認為，此次大選結果將對日本的未來發展產生深遠影響。

尼日利亞班機墜毀

68人罹難

【本報訊】一架由尼日利亞飛往美國的班機於九月八日在大西洋上空墜毀，機上68人全部罹難。事故原因正在調查中。此次空難引起了國際社會的廣泛關注。

品紡市共輪國中

議協成達未談會

【本報訊】中國紡織品市場與國際市場的貿易談判目前尚未達成協議。雙方在價格、數量及質量等方面仍存在分歧。談判雙方表示，他們將繼續努力，爭取早日達成協議。

對偏袒敘利亞表示不滿

阿拉伯特種部隊擊斃蘇聯

【本報訊】阿拉伯特種部隊在黎巴嫩擊斃了一名蘇聯軍事顧問，此舉引起了國際社會的廣泛關注。阿拉伯方面表示，他們對蘇聯在黎巴嫩的行動表示不滿，認為其偏袒敘利亞。

尼日利亞班機墜毀

68人罹難

【本報訊】尼日利亞班機墜毀事件，目前已有68人罹難。救援工作正在進行中。機上乘客及機組人員的身份正在進一步確認中。

品紡市共輪國中

議協成達未談會

【本報訊】中國紡織品市場與國際市場的貿易談判目前尚未達成協議。雙方在價格、數量及質量等方面仍存在分歧。談判雙方表示，他們將繼續努力，爭取早日達成協議。

倫敦黃金大劫案背景

英法美三國警方正調查

【本報訊】倫敦黃金大劫案發生後，英法美三國警方正對此案進行深入調查。據悉，此次劫案涉及金額巨大，對國際金融市場造成了嚴重影響。警方表示，他們將盡一切努力，早日破案，追回被盜黃金。

日眾院解散後的政局展望

中曾根與田中將面臨嚴峻挑戰

【本報訊】日本眾議院解散後，政局將面臨嚴峻挑戰。中曾根與田中兩位政治領袖將面臨來自各方壓力。分析人士認為，此次大選結果將對日本的未來發展產生深遠影響。

尼日利亞班機墜毀

68人罹難

【本報訊】尼日利亞班機墜毀事件，目前已有68人罹難。救援工作正在進行中。機上乘客及機組人員的身份正在進一步確認中。

品紡市共輪國中

議協成達未談會

【本報訊】中國紡織品市場與國際市場的貿易談判目前尚未達成協議。雙方在價格、數量及質量等方面仍存在分歧。談判雙方表示，他們將繼續努力，爭取早日達成協議。

對偏袒敘利亞表示不滿

阿拉伯特種部隊擊斃蘇聯

【本報訊】阿拉伯特種部隊在黎巴嫩擊斃了一名蘇聯軍事顧問，此舉引起了國際社會的廣泛關注。阿拉伯方面表示，他們對蘇聯在黎巴嫩的行動表示不滿，認為其偏袒敘利亞。

倫敦黃金大劫案背景

英法美三國警方正調查

【本報訊】倫敦黃金大劫案發生後，英法美三國警方正對此案進行深入調查。據悉，此次劫案涉及金額巨大，對國際金融市場造成了嚴重影響。警方表示，他們將盡一切努力，早日破案，追回被盜黃金。

日眾院解散後的政局展望

中曾根與田中將面臨嚴峻挑戰

【本報訊】日本眾議院解散後，政局將面臨嚴峻挑戰。中曾根與田中兩位政治領袖將面臨來自各方壓力。分析人士認為，此次大選結果將對日本的未來發展產生深遠影響。

尼日利亞班機墜毀

68人罹難

【本報訊】尼日利亞班機墜毀事件，目前已有68人罹難。救援工作正在進行中。機上乘客及機組人員的身份正在進一步確認中。

品紡市共輪國中

議協成達未談會

【本報訊】中國紡織品市場與國際市場的貿易談判目前尚未達成協議。雙方在價格、數量及質量等方面仍存在分歧。談判雙方表示，他們將繼續努力，爭取早日達成協議。

全國集郵展覽開幕

集郵精品薈萃京華

【本報訊】全國集郵展覽於九月八日在北京隆重開幕。此次展覽匯集了全國各地的集郵精品，吸引了眾多集郵愛好者參加。展覽內容豐富，包括各種珍貴郵票、郵票集冊及集郵工具等。

風暴六日

已造成多人傷亡

【本報訊】一場強烈的風暴於九月八日襲擊了中國東南沿海地區，造成了多人傷亡及財產損失。氣象部門提醒民眾，應加強防範，減少人員傷亡及財產損失。

里公方平八卅帶一鄉西至島半頭南

基奠程工期首區業工渡錦文

發開作合城聯港香與司公展發區特由

【本報訊】由香港特約發展公司與香港城市規劃委員會合作開發的「文錦渡工業區」首期工程，已於昨日動工興建。該區位於南頭山至西鄉一帶，佔地約八百多公頃，首期工程面積約一百五十公頃，預計可容納約一萬二千個工業單位。該區的發展，將有助於改善該區的工業環境，並可容納更多的工業單位，以促進該區的工業發展。

百匯期金公司突停業

警方找尋二股東下落

【本報訊】警方昨日證實，百匯期金公司突停業，並已向法院申請接管。據悉，該公司目前正由警方調查，以確定是否涉及任何非法活動。警方目前正在尋找該公司的兩名股東，以協助調查。

黃夢花昨勉勵大學生

【本報訊】黃夢花昨日在港大演講，勉勵大學生加強自信，並積極參與社會活動。黃夢花表示，大學生應具備自信，並積極參與社會活動，以發揮其社會責任感。

澳門大豐有建議

【本報訊】澳門大豐銀行昨日向股東提出建議，包括增加股息及修改章程等。大豐銀行表示，將根據股東的意見，對章程進行修改，並增加股息。

英首相之子與港商合營

【本報訊】英首相之子與港商合營，共同開發中國工業。該項合作旨在促進中英兩國的經貿往來，並推動中國工業的發展。

高運舉行開業酒會

【本報訊】高運舉行開業酒會，邀請各界人士參加。高運表示，將致力於提供優質的服務，並為客戶提供舒適的環境。

勤練假脚 決返崗位

記堅強樂觀的見習消防隊長張偉良

【本報訊】勤練假脚，決返崗位。記堅強樂觀的見習消防隊長張偉良。張偉良在受傷後，經過艱苦的訓練，目前已能行走，並決定返回消防崗位。

南湖輪

十二月份航期

航線	日期	時間	由	往
香港直航海口	12月15, 23	下午二時	香港	海口
海口直航香港	12月17, 25	下午二時	海口	香港
香港直航湛江	12月16, 24	下午二時	香港	湛江
湛江直航香港	12月18, 26	下午二時	湛江	香港
香港直航汕頭	12月15, 23	下午二時	香港	汕頭
汕頭直航香港	12月17, 25	下午二時	汕頭	香港

票價

等級	香港至海口	香港至湛江	香港至汕頭
特等	475	375	105
一等	445	345	97
二等	415	315	88
三等	385	285	80

(來往汕頭的票價與黑湖相同)

船上設有百貨店

備有各廠彩色電視、單車、衣車、手錶、風扇、家用電器、糖果餅乾、免稅酒及日用百貨，貨真價實，貨源充足。

惠顧諸君 敬希垂注

珠江船務有限公司

——營業地點——

- 珠江船務有限公司香港辦事處：香港干諾道中24號地下 408792
- 珠江船務有限公司九龍辦事處：九龍上海街3號地下 671162
- 廣東（香港）廣東公司代售處：九龍彌敦道70號地下 857208
- 中國旅行社代售處：香港干諾道中155號地下 411917
- 香港灣仔軒尼詩道24-26號 280102
- 九龍旺角洗衣街62-72號地下 944144
- 香港皇后大道中77號中環大廈 217163
- 華僑部詢問電話：0687201
- 九龍彌敦道27-33號二樓 7214481
- 華僑部詢問電話：7211331
- 華南旅行社代售處：九龍彌敦道582-589號信和中心802室 320367-8
- 灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈1003室 8911161-2
- 廣東旅行社代售處：九龍彌敦道302-308號華南商業大廈地下 889427
- 廣東旅行社代售處：深水埗長沙灣道194-204號 886368
- 新光圖書有限公司三樓（近深水埗地鐵站） 795273
- 澳門總辦事處：九龍長沙灣道742-746號地下 7447010-15
- 星洲辦事處：新加坡688號旺角中心第一期1008-9室 917708
- 中國旅行社代售處：新加坡海山街124-130號 440174-6
- 廣東旅行社代售處：香港彌敦道178號先施大廈1909室 412371

事價加請申巴中

論討今會委諮交

請申價加輪小地麻油及談並

【本報訊】香港中華總商會昨日舉行會議，討論有關申請增加油麻地小輪及油價的事宜。會議中，委員們就如何處理油價上漲問題進行了熱烈討論，並達成了一些初步共識。

機械工業部科技研究所顧問

張大奇等抵港考察

介紹兩套工程手冊

【本報訊】機械工業部科技研究所顧問張大奇等一行，昨日抵達香港考察。張大奇在港期間，將向有關部門介紹兩套工程手冊，並就相關技術問題進行交流。

兩套巨著將在港出版

機械工程手冊及電機工程手冊

【本報訊】兩套巨著將在港出版，分別是《機械工程手冊》及《電機工程手冊》。這兩套手冊內容豐富，涵蓋了機械及電機工程的多個領域，將為相關專業人士提供重要的參考資料。

佛跳牆

菜名級高建福

多最量銷港全

身全補滋 口可味美

宜咸季四 富豐養營

龍九 金冠大酒樓

原真正宗「佛跳牆」

【本報訊】金冠大酒樓「佛跳牆」，乃建福酒樓名師精心烹調，選用上等食材，味道鮮美，營養豐富。該菜在香港銷路極廣，深受食客喜愛。

艾德利離港聲明

新華社昨有報導

「新華社昨有報導」

【本報訊】艾德利昨日發表聲明，表示其已離開香港，並對新華社昨日的報導作出回應。艾德利表示，其離開香港是基於個人原因，並對新華社的報導表示理解。

錢偉長等給予很高評價

錢偉長等給予很高評價

【本報訊】錢偉長等對某項工作給予很高評價，認為其具有重大意義。錢偉長表示，該項工作不僅推動了相關領域的發展，也為社會作出了重要貢獻。

佛跳牆

菜名級高建福

多最量銷港全

身全補滋 口可味美

宜咸季四 富豐養營

龍九 金冠大酒樓

【本報訊】金冠大酒樓「佛跳牆」，乃建福酒樓名師精心烹調，選用上等食材，味道鮮美，營養豐富。該菜在香港銷路極廣，深受食客喜愛。

艾德利離港聲明

新華社昨有報導

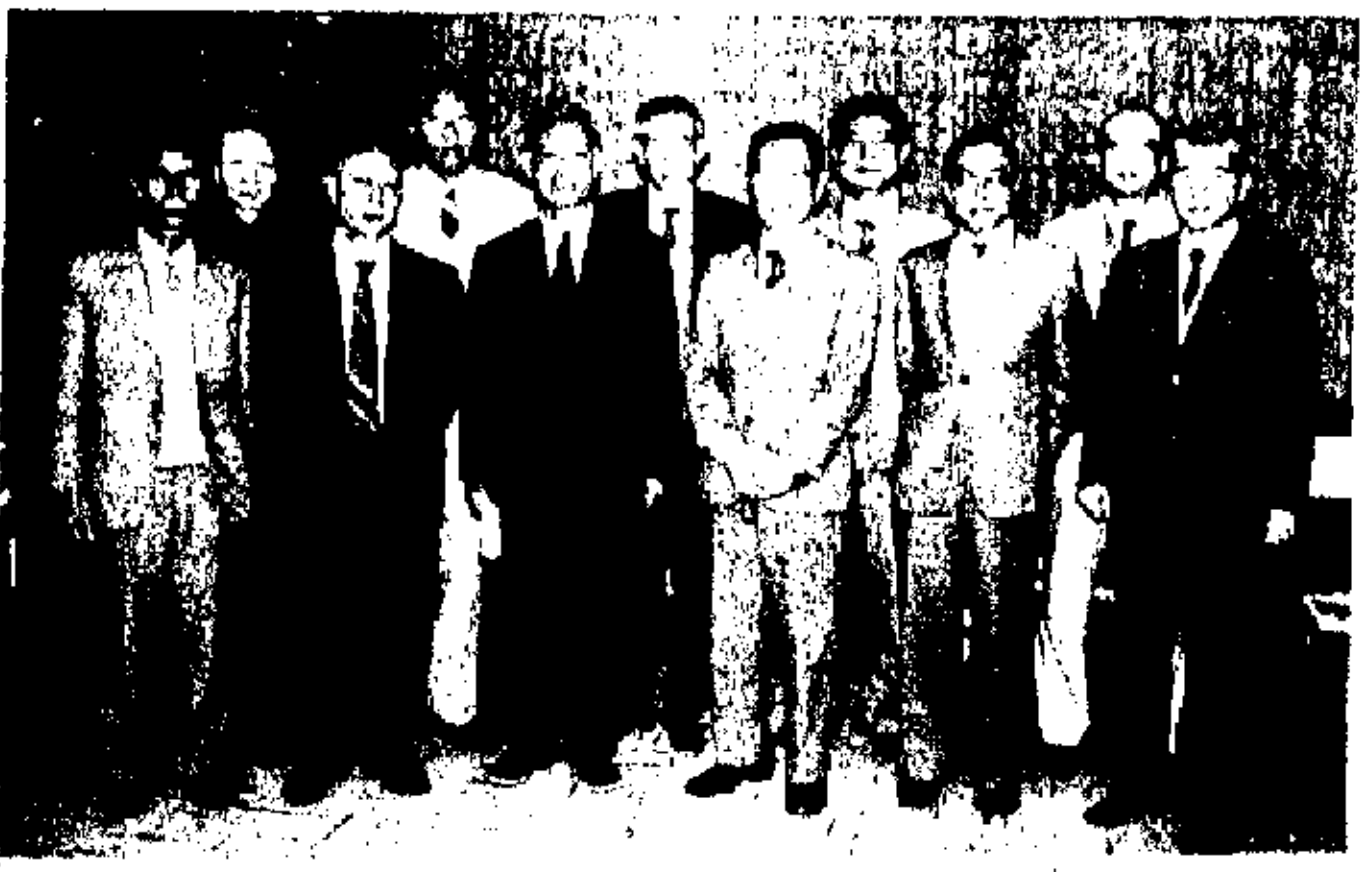
「新華社昨有報導」

【本報訊】艾德利昨日發表聲明，表示其已離開香港，並對新華社昨日的報導作出回應。艾德利表示，其離開香港是基於個人原因，並對新華社的報導表示理解。

錢偉長等給予很高評價

錢偉長等給予很高評價

【本報訊】錢偉長等對某項工作給予很高評價，認為其具有重大意義。錢偉長表示，該項工作不僅推動了相關領域的發展，也為社會作出了重要貢獻。



【本報訊】香港作家協會日前舉行會員大會，由主席李卓人主持，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞。

文員吃盡加價苦頭

港府有責任穩定經濟遏止加風

他與巫晉舒均盼廣大文員對前途抱信心

【本報訊】香港作家協會日前舉行會員大會，由主席李卓人主持，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞，會後舉行聯歡會，由主席李卓人致詞。

稱講演昨源鎮陳員專務政

展發屋住來未埔大

建興資投人商賴有

【本報訊】大埔政務專員陳鎮源昨表示，大埔未來發展，很大部分有賴於私人投資，大埔人口將由現時的十萬人增至二十萬人，而其中一半以上將居住於私人發展商提供的住所內。

勤練假脚 決返崗位

記堅強樂觀的見習消防隊長張偉良

【本報訊】張偉良，一名見習消防隊長，因患腳疾，被迫辭職，但他並未放棄，而是勤練假脚，決心重返崗位。

本週末及週日兩天

四郊野公園暫停開放

漁農處此舉為防山火破壞林木

【本報訊】漁農處表示，為防止山火破壞林木，本週末及週日兩天，四郊野公園將暫停開放。

五筆捐款分送五家庭

各家對讀者關懷均表謝意

鄭麗娟與子女並感謝日瑞讀者捐款

【本報訊】五筆捐款分送五家庭，各家對讀者關懷均表謝意，鄭麗娟與子女並感謝日瑞讀者捐款。

在新港中心設立辦事處
證明閣下獨具慧眼，因為……

新港中心

結合現代化建築概念，設備先進，位置優越之高級商業大廈

不銹鋼玻璃幕牆 中央冷暖氣系統
建築獨特格調高尚 氣派豪華不凡凡響

經已入伙 寫字樓即日發售

面積由1382呎至全層22803呎任擇
售價每呎由\$848起
首期二成半 餘款十二年分期

- 位於尖沙咀旺角商業區內，遠眺港海風光，俯瞰九龍公園景色，環境高尚，周圍大酒店、酒樓、商舖林立，置業經商最為理想。
- 兩座十三層高雙塔式寫字樓建於六層基座商場平台之上，線條優美，氣派豪華。寫字樓方正實用，光線充足。
- 交通四通八達，離地鐵站約250碼，前往機場、火車站及海底隧道車程五至十五分鐘。大廈並有冷氣設備、天橋與海運大廈、海洋中心及海港城相連，可直達尖沙咀碼頭、巴士總站及海運大廈停車場。
- 名廠高速電梯共十九部，商場內另有自動樓梯二十部，寫字樓滿鋪地毯，隔音天花連燈飾，垂直窗簾，設備一應俱全。
- 裝置電腦中央控制及監察系統，包括閉路電視廣播系統等，確保安全。

售樓代理：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-268911 (30線)
地盤推廣處：新港中心二座5樓 電話：2-7227549

永安銀行

WING ON BANK LTD.

致意

南

香港直航海口：12月15,23
海口直航香港：12月17,25
香港直航瀋陽：12月28日下午
瀋陽直航香港：12月30日下午
香港直航汕頭：12月11,20
汕頭直航香港：12月18,22

等	級	香港至海口 (港幣)	海口至香港 (港幣)
特	A	475	475
特	B	445	445
一	等	415	415
二	等	385	385
三	等	355	355

(來往汕頭)

船上
備有名牌彩色電視機、電
新乾、免稅煙酒及日用百貨

珠江船務

珠江船務有限公司香港總公司
香港干諾道西24號地庫
珠江船務有限公司九龍總公司
九龍上海街3號地庫
廣東(香港)旅遊公司代辦
九龍彌敦道70號地庫
香港干諾道中155號地庫
中國旅行社代辦處
香港灣仔新尼路24-26
九龍旺角洗衣街62-72
香港皇后大道中77號中旅
華僑諮詢電話
九龍彌敦道27-33號二
華僑諮詢電話
外賓部諮詢電話
粵南旅行社代辦處
九龍彌敦道582-592號
灣仔新尼路397號
粵南旅行社代辦處
九龍彌敦道301-303號
粵南旅行社代辦處
九龍彌敦道184-186
新光旅行社有限公司三
灣仔新尼路(香港)新
九龍彌敦道742-744
粵南旅行社代辦處
彌敦道688號旺角中心
中國旅行社代辦處
新光旅行社有限公司
香港干諾道中175號先

地產業何時復甦

建築師感到擔心

盼港府多提供就業機會

【本報訊】香港建築師學會會長何承天昨日表示，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。

何承天是在昨日（一九八三年）度建築師學會年會中，就「地產界何時復甦」一題，向與會者發表上述看法。

他認為，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。

例範計設整完 境環週四合配 廈大翰約聖期首灣景愉 獎牌銀計設築建獲同昨

高準水師築建港本稱天承何長會學師築建



復建設計銀牌獎的大嶼山嶺

【本報訊】香港建築師學會會長何承天昨日表示，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。

何承天是在昨日（一九八三年）度建築師學會年會中，就「地產界何時復甦」一題，向與會者發表上述看法。

他認為，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。

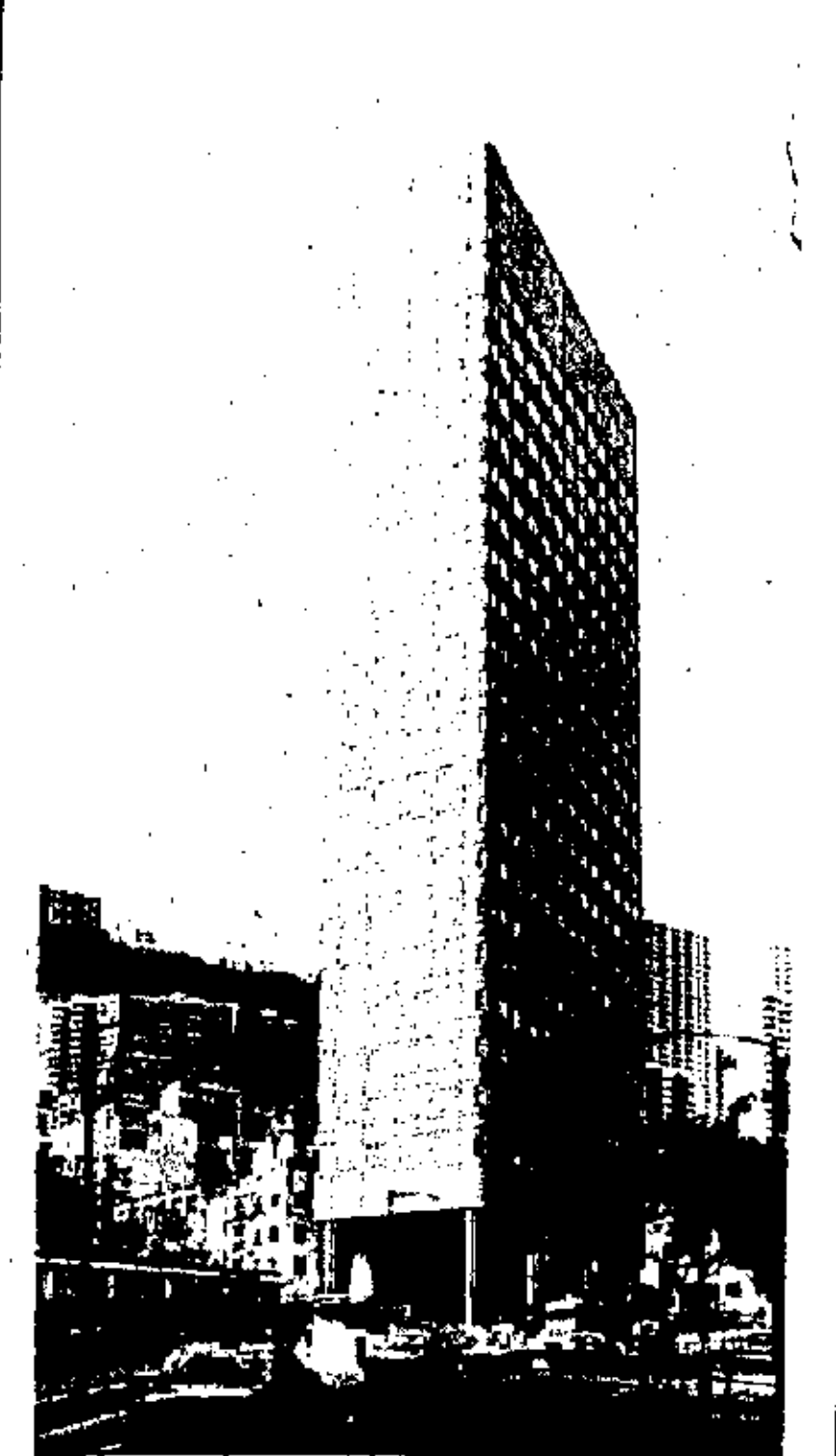
錢債案入獄七男子

被撤銷人身保護令

【本報訊】註冊建築師何承天昨日表示，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。

何承天是在昨日（一九八三年）度建築師學會年會中，就「地產界何時復甦」一題，向與會者發表上述看法。

他認為，地產界近來多項發展計劃，對地產界發展並無不利影響，但地產界仍感到擔心，希望港府能多提供就業機會，以減輕地產界在經濟不景氣下的壓力。



望道園花的獎牌銀計設築建復 廈大翰約

李國寶稱因租金昂貴投失敗

韓人咖啡室缺用地

【本報訊】李國寶昨日表示，他因租金昂貴而投標失敗，目前正尋找其他地點開設咖啡室。

中西區節昨開幕

舉行名人音樂會

【本報訊】中西區節昨日（一九八三年）在中西區舉行，並邀請了多位名人參加音樂會。

國際毒販利用香港

作為金錢交易中心

李文並稱本港販毒問題不嚴重

【本報訊】美國洛杉磯市一名警官李文昨日表示，國際毒販利用香港作為金錢交易中心，但本港販毒問題並不嚴重。

李文是在昨日（一九八三年）度國際毒販利用香港問題研討會上，向與會者發表上述看法。

他認為，國際毒販利用香港作為金錢交易中心，但本港販毒問題並不嚴重。

小百花越劇團加演三場

百利公司出版越劇劇目精選錄音帶

【本報訊】小百花越劇團昨日表示，他們將加演三場演出，並由百利公司出版越劇劇目精選錄音帶。

香港貨幣展受歡迎

每天觀衆二千五百人

【本報訊】香港貨幣展昨日表示，展覽非常受歡迎，每天吸引約二千五百名觀眾參觀。

海國酒樓夜總會已開幕

位於沙咀新酒樓中心

【本報訊】海國酒樓夜總會昨日在沙咀新酒樓中心正式開幕。

時富貿易公司宴客

慶祝公司週年紀念

【本報訊】時富貿易公司昨日舉行宴會，慶祝公司週年紀念。

關於建築設計問題

多、地、價、高、特、色

【本報訊】關於建築設計問題，專家認為應多考慮地段、價格、高度和特色。

校監判囚四個月

承認竊取台灣一機機助學金

【本報訊】一名校監因承認竊取台灣一機機助學金，被判入獄四個月。

治喪處：世界殯儀館

親屬繁衍 未能盡錄

【本報訊】世界殯儀館昨日表示，親屬繁衍，未能盡錄。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

本公司董事經理黃量宏先生不幸

於一九八三年十一月十九日逝世

【本報訊】本公司董事經理黃量宏先生不幸於一九八三年十一月十九日逝世。

大谷報分類廣告

每份收費一元

【本報訊】大谷報分類廣告每份收費一元。

中國宏興印務有限公司

承印各種名片

【本報訊】中國宏興印務有限公司承印各種名片。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

校監判囚四個月

承認竊取台灣一機機助學金

【本報訊】一名校監因承認竊取台灣一機機助學金，被判入獄四個月。

治喪處：世界殯儀館

親屬繁衍 未能盡錄

【本報訊】世界殯儀館昨日表示，親屬繁衍，未能盡錄。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

本公司董事經理黃量宏先生不幸

於一九八三年十一月十九日逝世

【本報訊】本公司董事經理黃量宏先生不幸於一九八三年十一月十九日逝世。

大谷報分類廣告

每份收費一元

【本報訊】大谷報分類廣告每份收費一元。

中國宏興印務有限公司

承印各種名片

【本報訊】中國宏興印務有限公司承印各種名片。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

校監判囚四個月

承認竊取台灣一機機助學金

【本報訊】一名校監因承認竊取台灣一機機助學金，被判入獄四個月。

治喪處：世界殯儀館

親屬繁衍 未能盡錄

【本報訊】世界殯儀館昨日表示，親屬繁衍，未能盡錄。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

本公司董事經理黃量宏先生不幸

於一九八三年十一月十九日逝世

【本報訊】本公司董事經理黃量宏先生不幸於一九八三年十一月十九日逝世。

大谷報分類廣告

每份收費一元

【本報訊】大谷報分類廣告每份收費一元。

中國宏興印務有限公司

承印各種名片

【本報訊】中國宏興印務有限公司承印各種名片。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

校監判囚四個月

承認竊取台灣一機機助學金

【本報訊】一名校監因承認竊取台灣一機機助學金，被判入獄四個月。

治喪處：世界殯儀館

親屬繁衍 未能盡錄

【本報訊】世界殯儀館昨日表示，親屬繁衍，未能盡錄。

先夫黃公量宏府君

治喪處：世界殯儀館

【本報訊】先夫黃公量宏府君治喪處設於世界殯儀館。

本公司董事經理黃量宏先生不幸

於一九八三年十一月十九日逝世

【本報訊】本公司董事經理黃量宏先生不幸於一九八三年十一月十九日逝世。

大谷報分類廣告

每份收費一元

【本報訊】大谷報分類廣告每份收費一元。

中國宏興印務有限公司

承印各種名片

【本報訊】中國宏興印務有限公司承印各種名片。

港府決定明年四月起 乙種換地公函幣值化

持有人可用以招標拍賣或支付新界地價

【本報訊】港府決定自明年四月起，將所有乙種換地公函幣值化。持有人可用以招標拍賣或支付新界地價。此舉旨在簡化地價支付程序，並與地產市場接轨。

幣值化能否達目的 要看地產商人反應

地產商要求減少售屋

【本報訊】地產商對港府決定將乙種換地公函幣值化，反應不一。部分地產商認為，此舉將導致地價上升，進而影響房屋供應。他們要求港府在實施過程中，應採取措施減少售屋數量，以穩定市場。

港金乘勢拔高

收市每兩三三五五元升一二十元

【本報訊】由於國際金價走勢強勁，港金價格昨日乘勢拔高。收市時，每兩金價達三三五五元，較前日上升一二十元。

化值幣證地換談

兩地林

【本報訊】關於乙種換地公函幣值化，兩地林業界人士表示，此舉將對林業發展產生深遠影響。他們認為，幣值化將使林業資產更易於流動，但同時也面臨著地價波動帶來的風險。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-8268333

香港股票行情

股票名稱	收市	升/跌	股票名稱	收市	升/跌
恒生指數	841.43	+11.31	四會證券	6,006	元
道瓊斯指數	3,849.04	+76.15	通商證券	2,034	元
金銀指數	752.03	+9.79	金銀證券	1,948	元
金銀指數	569.66	+5.71	香港證券	2,004	元
金銀指數	687.29	+8.54	九龍證券	20	元
銀行	收市	升/跌	股票名稱	收市	升/跌
恒豐	36.25	+0.25	豐利	0.38	-0.02
恒豐	6.90	+0.05	豐利	2.40	-0.025
恒豐	19.70	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	27.40	+0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.775	+0.025	豐利	暫停買賣	
恒豐	4.60	+0.20	豐利	暫停買賣	
恒豐	7.30	+0.15	豐利	暫停買賣	
恒豐	7.2	-0.1	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.15	+0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.94	-0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.80	-0.03	豐利	暫停買賣	
恒豐	13.20	+0.40	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.88	+0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	4.075	+0.225	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.00	+0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	10.90	+0.30	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.14	+0.04	豐利	暫停買賣	
恒豐	暫停買賣		豐利	暫停買賣	
恒豐	暫停買賣		豐利	暫停買賣	
恒豐	14.00	+0.20	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.20	+0.025	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.90	+0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	9.40	+0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.35	+0.03	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.40	+0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	6.35	-0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	9.40	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	3.10	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	5.90	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	4.80	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.29	-0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	6.50	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	5.55	+0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.65	-0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.92	+0.03	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.70	-0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.44	+0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.09	+0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	14.40	+0.30	豐利	暫停買賣	
恒豐	9.70	-0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	50.50	+1.50	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.85	-0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	5.35	+0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	6.20	+0.20	豐利	暫停買賣	
恒豐	33.50	+0.25	豐利	暫停買賣	
恒豐	5.20	-0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	6.00	+0.15	豐利	暫停買賣	
恒豐	6.80	+0.15	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.50	+0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.68	-0.02	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.45	+0.01	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.35	-0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	2.70	+0.10	豐利	暫停買賣	
恒豐	1.90	+0.05	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.18	-0.02	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.445	+0.015	豐利	暫停買賣	
恒豐	0.345	+0.005	豐利	暫停買賣	

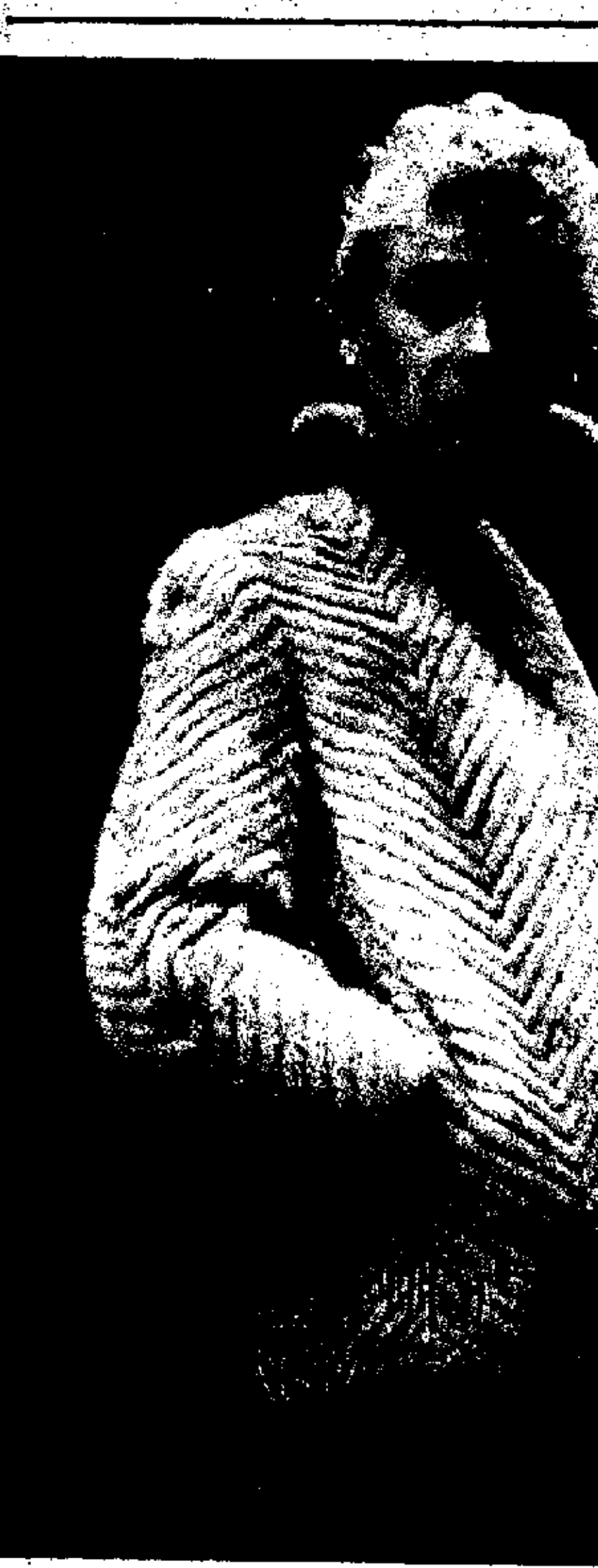
短線拆息十三厘

【本報訊】銀行間拆借利率昨日維持在十三厘水平。市場分析認為，此舉反映了港府對金融穩定的重視。

榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511 型

全乾式普通紙影印縮印機



大發(香港)船務公司
中國富荷有限公司
美匯昨日軟順

股市走勢反覆上揚

【本報訊】昨日股市走勢反覆上揚，收市時指數上升。分析人士指出，市場對未來經濟前景持樂觀態度。

獲多利推出

新信託基金

【本報訊】獲多利公司昨日推出一系列新信託基金，旨在為投資者提供更多元化的投資選擇。

本港經濟復元力強

豐隆對港具有信心

【本報訊】豐隆公司總裁表示，對香港經濟的復元力充滿信心，並計劃在未來擴大在香港的業務。

西區鬧市貨倉

出倉入倉 快捷妥當
倉租相宜 保費低廉

美匯昨日軟順

【本報訊】昨日美匯走勢軟順，收市時美元匯率下降。分析人士認為，這反映了市場對美國經濟前景的擔憂。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

先特霸人脚配搭較平均勝望

【本報訊】一項調查顯示，先特霸人腳的配搭風格較為平均，受到大眾歡迎。

出口船期預告

歐洲線		船名	開往港口	月	日	公
九龍郵	KOWLOON BAY	歐洲	歐洲	12	21	大
利比達	LIBERTA DEL MAR	地中海	地中海	12	21	海
荷山	TOYAMA	歐洲	歐洲	12	22	寶
有奇諾夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	歐洲	12	22	沙
長南	EVER GUARD	歐洲	歐洲	12	22	利
麥多	MERCATOR	歐洲	歐洲	12	23	華
明勝	MING LONGEVITY	歐洲	歐洲	12	23	華
亞士瑪士	AXEL MAERSK	歐洲	歐洲	12	24	華
沙加路夫	KAP. SAKHAROV	歐洲	歐洲	12	24	華
索納斯泰	SONDERSHAUSEN	歐洲	歐洲	12	24	華
吉文	CARMEN DEL MAR	地中海	地中海	12	24	華
馬利奧步	MARIOSA DEL MAR	地中海	地中海	12	25	海
荷加拿	NORRIA REBECCA	地中海	地中海	12	25	海
安得德	WEONSDRECHT	地中海	地中海	12	26	寶
納爾	SHA HE	英國歐洲	英國歐洲	12	26	寶
納爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	地中海	12	26	沙
納爾	LARCHI	地中海	地中海	12	27	天
德萊斯	PROF. MIERZEWJSKI	歐洲	歐洲	12	27	天
光輝	BRAVE PIONEER	地中海	地中海	12	27	華
內沙高夫	KAP. USHAKOV	地中海	地中海	12	28	華
沙登	KHUD, SARYAN	歐洲	歐洲	12	28	華
利愛美	SILVER IBEX	地中海	地中海	12	28	華
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	歐洲	12	29	捷
摩利特	MORAYBAN	歐洲英國	歐洲英國	12	29	捷
力加馬士	ALICA MAERSK	歐洲	歐洲	12	29	馬
蘭丹	LANTANA	亞歷山大	亞歷山大	12	29	日
利丹	NL. HOUTMAN	歐洲	歐洲	12	29	日
萊德加	FRANZ XAVER KOEGLER	地中海	地中海	12	30	日
紅線	RUBEKA	地中海	地中海	12	30	日
波利諾	KOREAN CHANCE	歐洲	歐洲	12	30	造
波利諾	ACTION	地中海	地中海	12	31	利
波利諾	PIONEER PRIMORVA	歐洲	歐洲	12	31	華
波利諾	MARIA OLDENDORFF	阿爾及爾	阿爾及爾	12	31	日
波利諾	FUSHIMI MARU	地中海	地中海	12	31	日
波利諾	ALTAVIA	地中海	地中海	12	31	日
波利諾	EVER VITAL	地中海	地中海	12	31	日
波利諾	EASTERN LEADER	地中海	地中海	12	31	日
波利諾	OSAKA BAY	歐洲	歐洲	12	31	日
波利諾	JUTLANDIA	歐洲	歐洲	12	31	日
波利諾	GAN JIANG	英國歐洲	英國歐洲	12	31	日
波利諾	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	歐洲	12	31	日

印、巴、中東線		船名	開往港口	月	日	公
新加坡	ZIM SINGAPORE	印度	印度	12	21	新
海峽殖民地	SEA PRELUDE	仰光	仰光	12	21	大
威利諾	WILLINE TARO	阿拉伯海	阿拉伯海	12	21	百
富山	TOYAMA	暹羅	暹羅	12	22	華
布利諾	BRISTOL MARU	暹羅	暹羅	12	22	華
安波夫	NIKOLAY TIKHONOV	暹羅	暹羅	12	22	華
金塔伊	GOLDEN TAIF	紅海	紅海	12	23	華
利諾	MURRAYVERRETT	亞歷山大	亞歷山大	12	23	華
明勝	MING LONGEVITY	歐洲	歐洲	12	24	華
斯維士	PRES. PIERCE	阿拉伯海	阿拉伯海	12	26	華
利諾	RAYA FORTUNE	特倫特	特倫特	12	26	華
安波夫	WEONSDRECHT	阿拉伯海	阿拉伯海	12	26	華
威利諾	ATMANACE	阿拉伯海	阿拉伯海	12	27	華
威利諾	EMILY MAERSK	阿拉伯海	阿拉伯海	12	27	華
威利諾	LANKA SIRMATHI	特倫特	特倫特	12	27	華
威利諾	MARINER	亞歷山大	亞歷山大	12	27	華
威利諾	GOOD VENTURE	亞歷山大	亞歷山大	12	27	華
威利諾	FUSTONIA	亞歷山大	亞歷山大	12	27	華
威利諾	PROF. MIERZEWJSKI	歐洲	歐洲	12	27	華
威利諾	HUGO OLDENDORFF	阿拉伯海	阿拉伯海	12	28	日
威利諾	TOR BAY	阿拉伯海	阿拉伯海	12	28	日
威利諾	KHUD, SARYAN	暹羅	暹羅	12	28	華
威利諾	KAP. USHAKOV	阿拉伯海	阿拉伯海	12	28	華
威利諾	KAGA MARU	暹羅	暹羅	12	29	日
威利諾	LANTANA	紅海	紅海	12	29	日
威利諾	FRANZ XAVER KOEGLER	北非	北非	12	29	日
威利諾	GOLDEN SAUDIA	紅海	紅海	12	29	日
威利諾	PRES. WASHINGTON	阿拉伯海	阿拉伯海	12	29	日
威利諾	OCEAN SINCERITY	孟買阿巴斯港	孟買阿巴斯港	12	30	日
威利諾	BOLAN	阿拉伯海	阿拉伯海	12	30	日
威利諾	SITTWAY	仰光	仰光	12	30	日
威利諾	CURACAO MARU	吉隆坡	吉隆坡	12	30	日
威利諾	NEW EAGLE	卡拉奇阿拉伯海	卡拉奇阿拉伯海	12	30	日
威利諾	NAGANO MARU	仰光	仰光	12	30	日
威利諾	VIVIAN	北非	北非	12	31	日
威利諾	PRES. JEFFERSON	阿拉伯海	阿拉伯海	12	31	日
威利諾	HARMONY	特倫特	特倫特	12	31	日
威利諾	WAZIR	阿拉伯海	阿拉伯海	12	31	日
威利諾	TOKYO MARU	阿拉伯海	阿拉伯海	12	31	日
威利諾	STRATHFENE	卡拉奇阿拉伯海	卡拉奇阿拉伯海	12	31	日

非洲線		船名	開往港口	月	日	公
威利諾	FAIRO	南非	南非	12	22	亞
威利諾	FRANKANG CAREER	南非	南非	12	23	亞
威利諾	RAYA FORTUNE	南非	南非	12	26	利
威利諾	MARIANNE SCHUTE	南非	南非	12	26	新
威利諾	C. S. VEEHLE	南非	南非	12	27	沙
威利諾	S.A. VAAE	南非	南非	12	27	沙
威利諾	HUGO OLDENDORFF	南非	南非	12	28	華
威利諾	ITAMBE	南非	南非	12	28	華

香港、廣州、交通表		香港開	廣州開	廣州到	香港到
重慶火車	下午12.55	下午3.35	上午8.30	上午11.11	
	下午2.55	下午5.35	上午10.30	下午1.11	
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30	
飛機					
(每日)	上午11.45	下午12.20	上午10.20	上午10.55	
	上午8.25	下午9.00	下午7.00	下午7.35	
(週1、2、4、5、6、7)	上午9.15	上午9.50	上午7.50	上午8.25	
(週3)	上午9.15	上午9.50	上午7.50	上午8.25	
	上午6.55	下午7.30	下午5.30	下午6.05	
(週1、4、6)	下午3.00	下午3.35	下午1.25	下午2.00	
飛機	上午9.45	約3小時	下午1.45	約3小時	
	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時	
(上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班班期)					
星期	下午9.00	上午7.00	下午9.00	上午7.00	
(星期號雙日由香港開，單日由廣州開，31日停航)					
天	號	號	號	號	
(天號號單日由香港開，雙日由廣州開，31日停航)					
重慶火車	上午9.00	下午12.30	下午2.30	下午9.00	

東亞・東北亞線				
寶島貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	12/1	海峽
船箱	PICA PORTE	日本	12/2	海峽
先鋒洋行	PIONEER CONTAINER	基隆	12/3	海峽
遠東商業	F. E. COMMERCE	日本	12/1	海峽
亞洲密達	PRES. QUIRINO	上海	12/1	海峽
亞洲密達	ASIA ACE	日本	12/1	海峽
季平洋行	PRES. QUIRINO	上海	12/1	海峽
快星里	HAPPY STAR	釜山	12/1	海峽
海國	HAI KUO	釜山	12/1	海峽
金華	HING WA	釜山	12/1	海峽
東昇	ORIENT VENTURE	陽馬	12/1	海峽
東海六號	TUNG HAI 6	釜山	12/2	海峽
東海六號	GLORIA	仁川	12/1	海峽
金里	VENUS	日本	12/2	海峽
大同二號	TA TUNG 2	釜山	12/2	海峽
寶島貨櫃	PORMOSA CONTAINER	基隆	12/3	海峽
富泰	FU CHUN	高雄/日本	12/3	海峽
海興	HAI XING	上海	12/4	海峽
順江	SHUN JIANG	大港	12/4	海峽
南津	WAN CHUN	高雄/日本	12/4	海峽
瀨定	LU DING	安南	12/4	海峽
通達	ZEN HAN	釜山	12/4	海峽
達華二號	KIEN HWA 2	安南	12/4	海峽
北安	TUNG FING 3	釜山	12/5	海峽
福興	BEI AN	安南/溫州	12/5	海峽
福興二號	ROYAL STAR	釜山	12/5	海峽
福興	FOO HSING 2	高雄	12/5	海峽
華興	HWA LIE	高雄/基隆	12/5	海峽
民利	MIN LIE	高雄/基隆	12/5	海峽
和平輪士	HP ACE	釜山	12/5	海峽
木里	JUPITER	基隆/釜山	12/5	海峽

海悅貨櫃	STRAT CONTAINER	基隆	12月12	海太
金裕	CHIN CHUEN	基隆日本	12月13	大太
亞洲寶隆	ASIAN ROSE	陽島	12月13	大太
亞利三	YI CHUN	基隆日本	12月14	大太
亞利三	AURELIO III	陽島	12月15	大太
北 美 洲 線				
李源泰	BARBAROSSA	安錫西州	12月1	大利
林晉	EVER FORTUNE	加州	12月1	山成
達利	ASIA ACE	安錫西州	12月1	成德
達利	JAVA WINDS	加州	12月1	成德
明豐	PRES., VANBUREN	加州西北太平洋	12月1	成德
明豐	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	12月2	成德
廖榮發	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	12月3	成德
高冠英	KOREAN WONIS JIN	加州太平洋	12月3	成德
利恩士	LEISE MAERSK	加州紐約	12月4	成德
東方寶隆	CRT, MEXTER	加州紐約	12月5	成德
美國自由	AL, LIBERTY	加州紐約	12月5	成德
美國自由	SL, INNOVATOR	加州太平洋	12月5	成德
華昌	CHANG MING	加州西北太平洋	12月6	成德
嘉林	GALLEON HONOR	洛杉磯三藩市	12月6	成德
長興	EVER VALOR	紐約	12月6	成德
太平洋寶隆	PACIFIC CONTAINER	加州	12月6	成德
皮德士	PRES, PIERCE	加州西北太平洋	12月7	成德
長隆	EVER FORWARD	加州	12月7	成德
金門輪	GOLDEN GATE BRIDGE	安錫西州	12月7	成德
保衛者	SL, DEFENDER	加州紐約	12月7	成德
百榮通	BARBER HENSBURG	洛杉磯紐約	12月7	成德
新基隆	GM LANCER	加州紐約	12月8	成德
高冠英	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	12月8	成德
聯興	SINALOA	加州	12月8	成德
華達士	ARTHUR MAERSK	加州紐約	12月8	成德
華達士	PRES, WASHINGTON	加州西北太平洋	12月8	成德
海利士	NBP, AMBER	西北太平洋	12月9	成德
寶隆	BONITA ACE	安錫西州	12月10	成德
愛寶輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	12月10	成德
利達士	LEIDA MAERSK	加州紐約	12月10	成德
美商美隆	AMERICAN LANCER	加州紐約	12月11	成德
美商美隆	BUNGA MELOE	加州	12月11	成德
威利	SL, LIBERTY	西北太平洋	12月11	成德
威利	MING GLORY	洛杉磯紐約	12月11	成德
威利	TAO YUAN	加州西北太平洋	12月11	成德
高冠英	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	12月12	成德
長春	EVER SPRING	加州	12月13	成德
漢力	B, MENELAUS	西北太平洋紐約	12月14	成德
胡佛	PRES, HOOVER	加州西北太平洋	12月14	成德
中風	CHINA WINDS	加州	12月14	成德
瑪達	SL, MARINER	西北太平洋	12月14	成德
高冠英	JOCEWON	西北太平洋	12月15	成德
中 南 美 洲 線				
美國自由	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	12月4	奧利
長興	EVER VALOR	加州比海	12月8	奧利

伊保通	BARBER TONSBERG	加拿比海南美	12月7	百天
伊保通	ITAMIBEE	南美	12月8	天
伊保通	STARLET	中国美	12月9	天
伊保通	SAN JOHN BAY	加拿比海南美	12月12	天
伊保通	AMERICAN ROBLE	加拿比海南	12月9	天
伊保通	AMERICAN LANCER	巴拿马	12月12	天
伊保通	ISLA FUNA	巴拿马	12月12	天
伊保通	TELO	巴拿马	12月12	天
伊保通	B. MENELAUS	加拿比海南中国美	12月12	天
伊保通	FROTASANTOS	南美	12月14	天
伊保通	EVER VALLANT	加拿比海南	12月15	天
伊保通	SEA ENCOURAGEMENT	智利	12月18	天
伊保通	AMERICAN TRADER	巴拿马	12月18	天
伊保通	NL. NASSAU	加拿比海南中国美	12月20	天
伊保通	NL. ALKMAAR	智利巴拿马	12月28	天
伊保通	SOPHIA FIRST	加拿比海南	12月31	天
澳洲·新西蘭線				
怡和旗	KYOWA BREEZE	新西蘭內亞南太平洋	12月1	新華
旗江口	ZHIJIANG KOU	澳洲	12月2	大
旗江口	GAMZAT TSADASA	澳洲	12月2	華
旗江口	ORT. EXPERT	澳洲	12月3	港
旗江口	ZIM KAOHSUNG	澳洲	12月4	新
旗江口	MARGARET JOHNSON	勞得曼特爾	12月6	黃
旗江口	ELISABETH BAKKE	勞得曼特爾	12月6	森
旗江口	ANIAN JADE	澳洲	12月12	泰
旗江口	ANTAR	新西蘭	12月12	輝
旗江口	NL. MARSEILLES	新西蘭	12月13	太
旗江口	PEARL ISLAND	澳洲	12月13	新
旗江口	ZIM EHLAN	澳洲	12月14	華
旗江口	TAI FENG KOU	澳洲	12月15	新
旗江口	KHAI KHUO	澳洲	12月18	華

人民幣匯價表

(一月二十八日)

外幣對港幣買賣價

(十一月二十八日) 實生銀行供

單位	買 價	賣 價	貨 幣	單位	買 價	賣 價
一萬	845.53	849.77	美 鈔	每百	779.80	780
一萬	362.81	364.63	美 鎊	每百	780.80	781
一百	20.46	20.58	西 德 鎊	每鎊	11.34	11
一百	160.95	161.75	英 鎊	每百	287.00	288
一百	73.11	73.47	瑞士法郎	每百	356.50	357
一百	24.26	24.38	瑞士法郎	每百	94.00	94
一百	290.95	292.41	荷 蘭 盾	每千	256.50	256
一百	198.40	199.40	意 里 拉	每千	4.65	4
一百	26.35	26.49	加拿大元	每百	629.00	632
一百	65.52	65.84	澳 元	每百	708.00	712
一百	25.17	25.43	日 元	每萬	331.80	332
一百	92.49	92.95	新加坡元	每百	365.00	366
一百	10.39	10.45	非 拉 索	每百	40.00	43
一萬	12.18	12.25	泰 印 盾	每百	32.70	33
一百	90.99	91.45	新 台 幣	每百	75.00	78
一百	24.87	24.99	印 尼 盾	每百	18.10	18
一百	182.15	183.07	澳 門 幣	每百	95.00	96
國國外匯管理處編			港 幣 價	68.3 (平)		
					393.23	397

[illegible]

港粵汽車客運表			
開行		到達	
龍州	上午8.15	廣州	下午3.00
龍州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭	上午8.15	汕頭	下午7.00
頭	上午8.00	九龍	下午5.40
龍寧	上午8.15	興寧	下午5.50
龍寧	上午8.30	九龍	下午5.20
龍寧	上午8.40	流沙	下午5.00
龍沙	上午6.00	九龍	下午5.30
(興寧、流沙隔日開)			
龍州	上午7.15	惠嘉	中午12.00
龍州	下午1.00	九龍	下午5.00
龍平	上午7.15	太平	下午11.00
龍平	下午1.00	九龍	下午4.40
龍寧	上午8.45	錦溪	下午5.30
龍寧	上午8.30	九龍	下午5.50
隔日開道三水(西有)			
龍州	上午7.45	涇州	上午10.30
龍州	下午2.30	九龍	下午4.40

九龍

沙田

大埔墟

羅湖火車時間表

(道一至五分鐘一班，沙田每三分鐘一班，大埔墟每七分鐘一班，羅湖每七分鐘一班，六上水每十分鐘一班，沙田每十五分鐘一班，大埔墟每十五分鐘一班，羅湖每十五分鐘一班)

頭班：上午五時四十五分

末班：上午五時五十七分

凡口每口其

姓	名
蔣嘉	PICA PORTE
金泉侯	JIN HU QUAN
亞洲池	SCANDUTCH ASI
海峽六號	TUNG HAI 6
林江口	ZHI JIANG KOU
海島黃玉	NBP TOPAZ
黃勇	ORIENT PRULU
范光復	AISE VENTURE
亞明斯大	HUISTAL MARU
張友	BROA AN
介錄安隆	PIONEER CONTA
亞洲士蘭	ASIA ACE
連利有德	F.E. COMMERCE
士達二號	CRESKITA II
大同二號	TAT LAM 2
隆發	SEAWARD BAY
隆發	EFORE FORTUNE
隆發祥	NORDKAP
羅奇	ROBIN
長衛	EVER GUARD
威利泰	WILLINE TARO
歐拉臣	GLORIA
波華那	JAVA HANDS
廣生	NAVYKAP
亞細亞	TRIONES
亞細巴	ALDEBA
潘益	PARO
香港隆勝隆	FRESCO, VANBUR

貿易貨棧	TRADE CONTAIN
索非亞	SILVIA SOFIA
金明	GEMINI MOON
他路那迦	ARYA TARUNAG
金星	VENUS
新海寧	NEW HAINING

英中英	SIRICAI BULAN
茂利怡美利	MURRAYEVERE
東方閣員	ORT. MINISTER
奮發	FU CHUN

東海黃龍	TUNG HAI 6
萬寶隆九	MONT BLANC 6
漁安武夫	NIKOLAY TIKHO
江貝	HANKIANG GARE
利達瑪士基	LEDA MAERSK
環球老	TRANSWORLD B
金石	GAMZAT TSADA
富士	TOYAMA
摩賽埃輪	MOSEL EXPRESS
白草山	BAI YUN SHAN
明宇	MING UNIVERSE
友朋十一號	YOU YI 11
寶島貨棧	FORMOSA CONTA
新高德	NIK KAOHSUNG
捌捌	LUCKY FINE
萬春	WAN CHUN
嘉明	CHAR MING
吉龍士	KAPUAS
包氏兄弟	BOW'S BROTHER
流海阿爾斯	NIEL AMSTER
德華三	SONDERHAUSEN
美亞	MAERSK TEMPO

高麗元動 KOREAN WONIS
南進 HP NAMJIN
菲明圖企業 FREMANTLE EN
利星馬士 LEE HISE MAERSK

[illegible]

木星 JUPITER
皮猶士地統 PRES. PIERCE
利碧嘉 NORASIA REBEC
雅詩 HP ACE

明雄
勇健
南方探險家
飛龍騎士
英雄
義勇軍
長勇
金門精銳
馬尼拉總督
伊比利亞海軍
大西班牙
保衛者
海潮
百保連
純白
拿拿德治
寧安樂海
天國
新西蘭
新西蘭二
新西蘭元
台中
愛克羅士
愛克羅士

PORT, VENTURE
CLIPPER ACE
ZHEN ZHU QUAI
MIRIAM
EVER VALOR
GOLD GATE BR
MARGARET JOH
ELISABETH BA
ATLANTIC MAR
SL DEFENDER
KAI SHUN
BARBER TONSE
LARCH
WEONORECHT
GALADON HONOR
TIAN YUE
PROF. MUNKLEE H
WZIM MARRIE H
KOREAN WONIS
TAECHUN
MILDE, MARR
SITWAY

主 要 成 分

開：下午二時半	到廈門：約廿二小時
開：下午三時	到香港：約廿一小時
(香港開逢五、廈門開逢週二)	
集興號	
開：下午二時半	到廈門：約廿二小時
開：下午三時	到香港：約廿一小時
(港開逢週二、廈門開逢週五)	

100



長車已九祝禮有給獎頒王受張

師導當動主寶寶馮 步台學力努華德劉 華古學勤及劇話演輝家梁與馮

馮寶華與劉德華在《皇宮》中，以精湛的演技，將一段動人的愛情故事，演得活靈活現。馮寶華在片中飾演一位才華橫溢的書生，而劉德華則飾演一位英姿颯爽的英雄。兩人的對手戲，更是全片的焦點。

馮寶華在《皇宮》中，以精湛的演技，將一段動人的愛情故事，演得活靈活現。馮寶華在片中飾演一位才華橫溢的書生，而劉德華則飾演一位英姿颯爽的英雄。兩人的對手戲，更是全片的焦點。

《花城》以外故事多 丁平、許鞍華、鄭裕玲上演了另外一齣戲

影片《花城》在港上映後，受到觀眾的熱烈歡迎。除了影片本身的故事外，導演丁平、編劇許鞍華以及主演鄭裕玲等人的幕後故事，也成為觀眾關注的焦點。

影片《花城》在港上映後，受到觀眾的熱烈歡迎。除了影片本身的故事外，導演丁平、編劇許鞍華以及主演鄭裕玲等人的幕後故事，也成為觀眾關注的焦點。

亞洲電影界 張曼玉主演頒獎禮

由亞洲電影發展基金會主辦的「亞洲電影獎」頒獎典禮，將於本月二十五日在維多利亞港舉行。當晚將有多位知名影人出席，其中張曼玉將擔任頒獎嘉賓。

陳麗斯與夫遊日 擬在港開咖啡屋小酒店

陳麗斯與丈夫最近在日本度假，期間曾參觀了多處名勝古蹟。據悉，陳麗斯夫婦計劃在港開設一家咖啡屋或小酒店，以發展其影視事業。

潮高出拍 怒憤聚積 《爆火眼》談一白屏

最近香港影壇出現了一股「潮高出拍」的風氣，許多新導演紛紛推出作品。其中，《爆火眼》一片的導演白屏，更是以獨特的風格，吸引了觀眾的目光。

扮晒嘢 阿帆 好戲之冠 阿帆

阿帆在近年來的影視作品中，展現了極強的演技，無論是喜劇還是正劇，都能游刃有餘。他最近在某部新片中扮演的角色，更是獲得了觀眾的一致好評。

淡平於甘珍怡方 子保

方珍怡與甘國治的戀情，一直受到媒體的關注。據悉，兩人目前關係穩定，並計劃在近期內步入婚姻殿堂。方珍怡在影視圈的發展，也日益受到肯定。

大鬼細人《丁添路細》 陳麗斯與夫遊日

陳麗斯與丈夫最近在日本度假，期間曾參觀了多處名勝古蹟。據悉，陳麗斯夫婦計劃在港開設一家咖啡屋或小酒店，以發展其影視事業。

亞洲電影界 張曼玉主演頒獎禮

由亞洲電影發展基金會主辦的「亞洲電影獎」頒獎典禮，將於本月二十五日在維多利亞港舉行。當晚將有多位知名影人出席，其中張曼玉將擔任頒獎嘉賓。

潮高出拍 怒憤聚積 《爆火眼》談一白屏

最近香港影壇出現了一股「潮高出拍」的風氣，許多新導演紛紛推出作品。其中，《爆火眼》一片的導演白屏，更是以獨特的風格，吸引了觀眾的目光。

淡平於甘珍怡方 子保

方珍怡與甘國治的戀情，一直受到媒體的關注。據悉，兩人目前關係穩定，並計劃在近期內步入婚姻殿堂。方珍怡在影視圈的發展，也日益受到肯定。

大鬼細人《丁添路細》 陳麗斯與夫遊日

陳麗斯與丈夫最近在日本度假，期間曾參觀了多處名勝古蹟。據悉，陳麗斯夫婦計劃在港開設一家咖啡屋或小酒店，以發展其影視事業。

亞洲電影界 張曼玉主演頒獎禮

由亞洲電影發展基金會主辦的「亞洲電影獎」頒獎典禮，將於本月二十五日在維多利亞港舉行。當晚將有多位知名影人出席，其中張曼玉將擔任頒獎嘉賓。

潮高出拍 怒憤聚積 《爆火眼》談一白屏

最近香港影壇出現了一股「潮高出拍」的風氣，許多新導演紛紛推出作品。其中，《爆火眼》一片的導演白屏，更是以獨特的風格，吸引了觀眾的目光。

THE PALADIUM
百麗殿舞臺

浙江小百花越劇團

劇目：《五女拜壽》、《雙玉蟾》、《送花樓會》、《哭牌》、《斷橋》

時間：十二月五日至八日
晚上七時四十五分

票價：\$30 \$60 \$80 \$100

HANEL

普慶明珠

足人尉法娘黛，絲黛入情一姑一扣絲

三鼎女中一姑一扣絲

香水女王

仙奴一生愛情坎坷
事業成功史

69天
獨家放映

場三天每

兩片分公映

入漫圖明國

好聲如潮

今天全線五

半邊人

好聲如潮

今天全線五

半邊人

精製
高度濃縮製

五

佳樂牌

功能
主治

總代理：德信

經銷處：正東

高級濃縮製
各種藥

精製

對港府實施固定匯率後港元表現滿意

款、美元存款
 、工商貸款
 、代理黃金買賣買賣
 限公司
 行總託有限公司
 行(代理人)有限公司




中國銀行

兩利兼得時若這是它會
略為下降，不過現時
再談，看法又有新改
變。由現在至八十四年
的利率，美國的利率
將稍稍為上升，美
國已控制通貨膨脹。
至於香港的利率走
勢，因港元與美元
本固定兌換，利率
會隨美國走了。

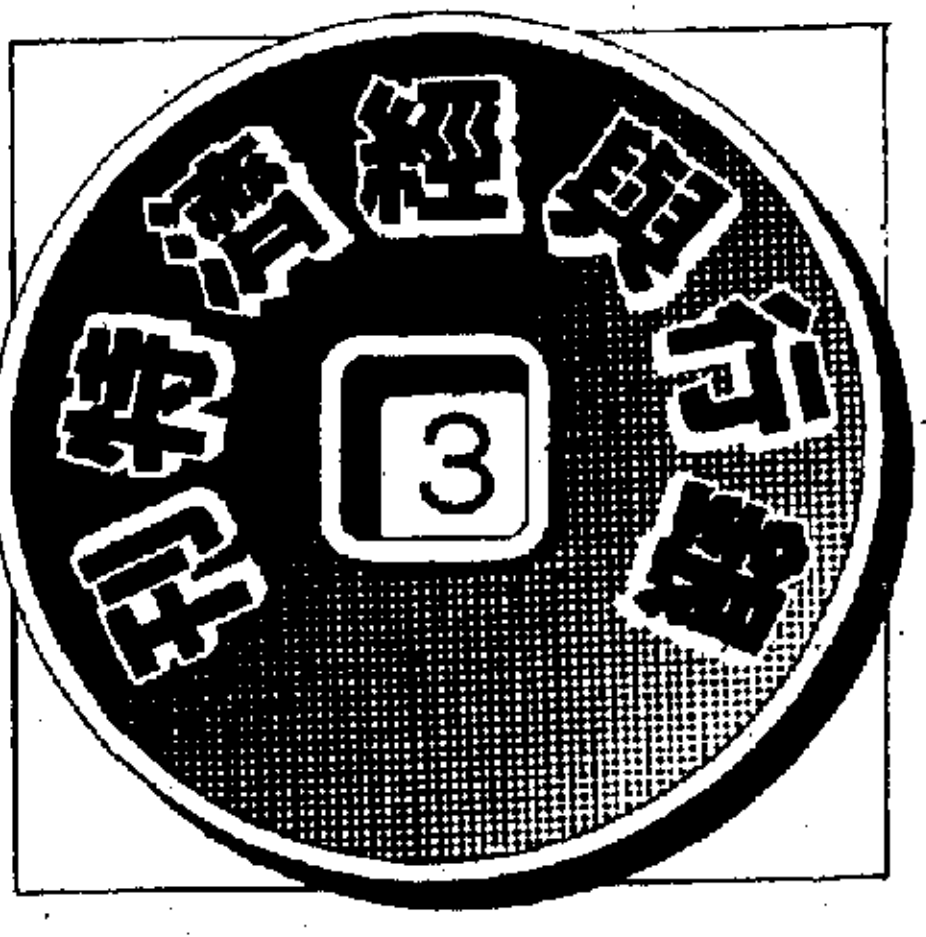
本報記者
黎偉成

法國國家巴黎銀行黎錫基認為 中國與外國投資者合作 補償貿易方式甚受歡迎



法工業界有興趣向中國出口先進技術

【本報訊】法國國家巴黎銀行總行經理黎錫基，日前在巴黎接受本報記者採訪時，認為中國與外國投資者合作，補償貿易的方式，在中國目前經濟發展中，是一個非常受歡迎的途徑。黎錫基指出，中國目前正處於經濟改革和開放的階段，外國投資者進入中國市場，不僅可以為中國帶來先進的技術和管理經驗，還可以為中國提供急需的資金。他認為，中國政府通過提供土地、勞動力等優惠條件，吸引外國投資者，是一種非常明智的舉措。黎錫基還提到，法國企業對中國市場充滿信心，特別是在基礎設施建設、製造業和服務業等領域。他認為，法國企業可以通過與中國企業合作，共同開發中國市場，實現雙贏。



機話電票股金黃買速快 新計設統系業商市城

【本報訊】香港及亞洲區船業復元較快競爭力強。據悉，香港及亞洲區船業在經歷了多年的低潮後，目前正處於復元的階段。由於國際市場對船舶的需求增加，以及香港及亞洲區船業在技術和服務方面的優勢，該地區的船業競爭力正在不斷增強。據統計，香港及亞洲區船業的復元速度較快，預計在未來幾年內將達到甚至超過歷史最高水平。

La Carte 利咭

VISA

BNP 法國國家巴黎銀行

十二中外合資項目 巴黎銀行參予洽談

【本報訊】巴黎銀行目前正在與中國政府就十二個中外合資項目進行洽談。這些項目涵蓋了基礎設施建設、製造業和服務業等領域。巴黎銀行表示，他們對這些項目充滿信心，並相信通過與中國政府的合作，可以實現項目的成功實施。此外，巴黎銀行還提到，他們將繼續關注中國市場的發展，並尋求更多的合作機會。

BNP 法國國家巴黎銀行 屢創新服務 實現新理想

BNP 法國國家巴黎銀行，為客戶提供多種創新服務，包括：
- 銀行存款、貸款、匯兌等。
- 證券投資、保險、信託等。
- 企業融資、資產管理、私人銀行等。
BNP 法國國家巴黎銀行，致力於為客戶提供最優質的服務，實現客戶的新理想。

路透社金融傳視 為閣下報導人民幣 最新兌換牌價

路透社金融傳視，為閣下提供最新的人民幣兌換牌價。我們擁有全球領先的金融數據庫，能夠為閣下提供準確、實時的金融信息。歡迎訂閱我們的服務，獲取最新的金融動態。

通用公證行 美國公證化驗行

SGS 通用公證行，提供多種公證和化驗服務，包括：
- 紡織品、玩具、電子產品等。
- 貨物檢驗、品質控制等。
- 美國公證、化驗等。
SGS 通用公證行，擁有先進的設備和專業的技術，能夠為客戶提供最準確的公證和化驗結果。

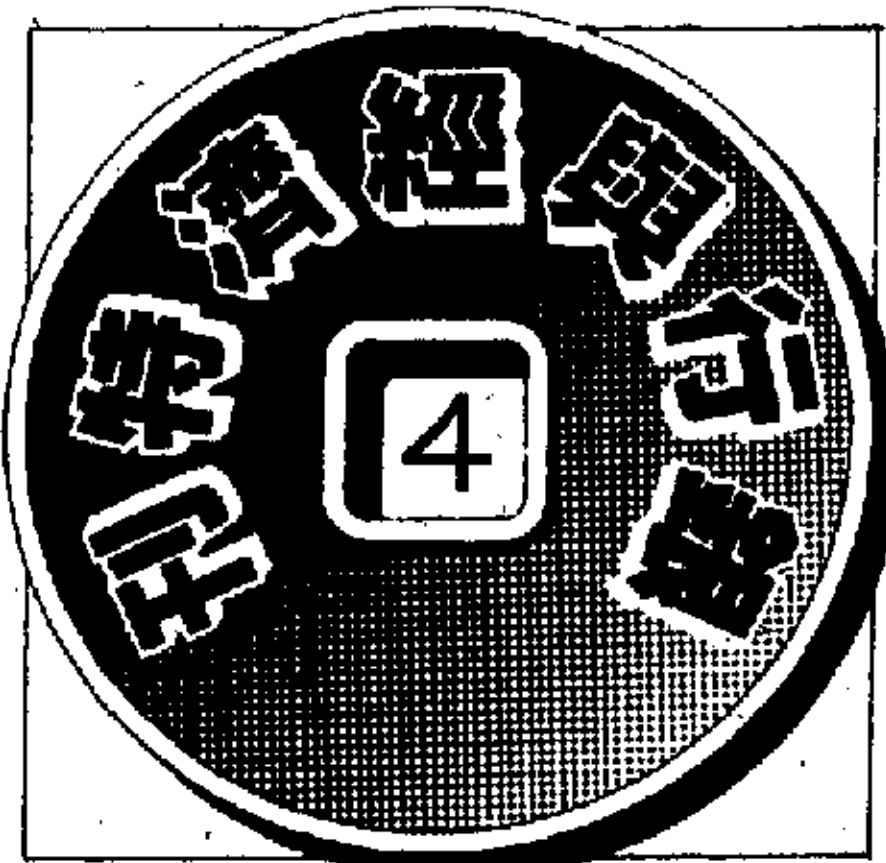
大展鴻圖

路透金融傳視，為閣下提供全球領先的金融服務。我們擁有全球領先的金融數據庫，能夠為閣下提供準確、實時的金融信息。歡迎訂閱我們的服務，獲取最新的金融動態。

香港及亞洲區船業

復元較快競爭力強

美華銀行副總裁賈克信認為明年是 世界船業「審慎等待時機的年份」



美華銀行副總裁賈克信認為，明年是「審慎等待時機的年份」。他指出，世界船業在經歷了過去幾年的不景氣後，預計在明年會開始復元。賈克信表示，雖然目前船業面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信指出，船業在過去幾年中經歷了嚴重的不景氣，許多船隻被閒置，船廠的生產量也大幅減少。然而，隨著全球貿易的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信表示，雖然目前船業面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信指出，船業在過去幾年中經歷了嚴重的不景氣，許多船隻被閒置，船廠的生產量也大幅減少。然而，隨著全球貿易的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信表示，雖然目前船業面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信指出，船業在過去幾年中經歷了嚴重的不景氣，許多船隻被閒置，船廠的生產量也大幅減少。然而，隨著全球貿易的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

賈克信表示，雖然目前船業面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，船隻的需求將會增加。他認為，船業在未來幾年內將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

展發會仍整調經業產地

切股較求需限有應供字樓型小區市 期化消處還產地房港本為認明健衛

地產發展局（地產局）表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

地產局指出，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。地產局表示，雖然目前地產市場面臨著許多挑戰，但隨著全球經濟的逐步復甦，地產市場將會展現出較強的競爭力，並有望實現復元。

滙豐私人貸款服務

滙豐助你週轉易 萬事勝意「萬應錢」

滙豐私人貸款服務

升學、結婚、分娩、醫藥、繳稅、旅遊、居屋裝修等等，在在需財，因此滙豐銀行特別為你提供「私人貸款」服務，一切週轉問題，當可迎刃而解。

只要你年滿廿一歲，固定月薪超過港幣二千五百元，擁有本港任何銀行儲蓄或往來賬戶半年以上，即可申請。

滙豐私人貸款服務特點：

- 毋需擔保人或抵押。
- 劃一月息率低至1.25%（依市況隨時修訂）。
- 還款期由六個月至三年，任由選擇。
- 貸款額由三千元起，最高可達月薪之四倍。（最高額為港幣五萬元。）
- 申請手續快捷簡便。

請即向滙豐銀行各分行接洽查詢或索取申請表格，填妥後郵寄或交回你的分行經理，申請當迅速辦理。

Hongkong Bank
滙豐銀行

電腦化服務
多元化經營

九龍紅磡民裕街
電話：三三三六

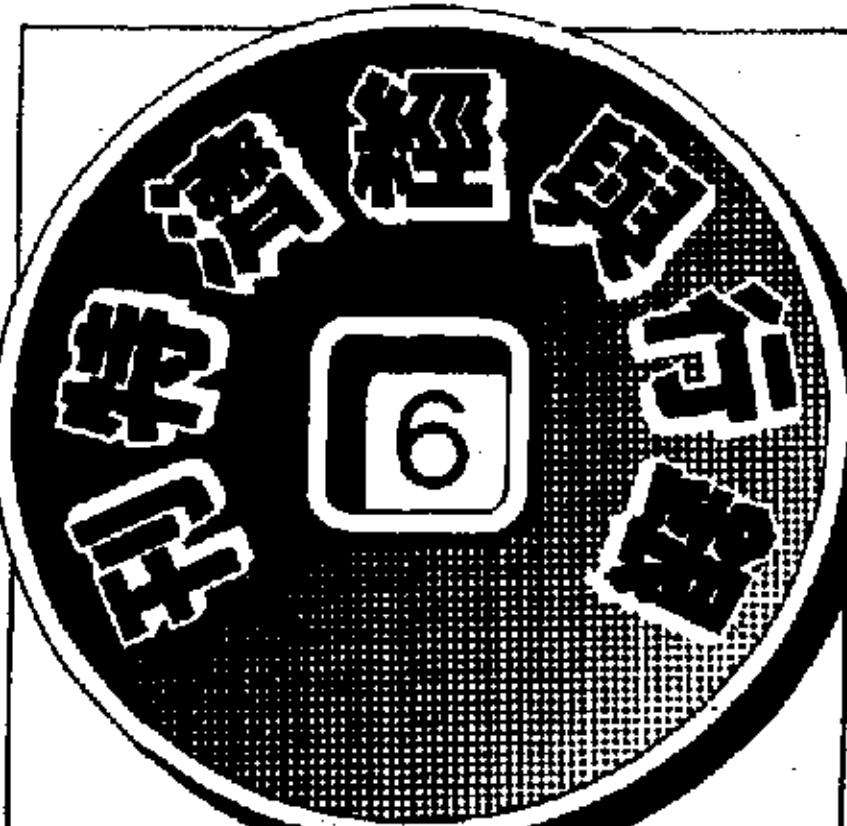
港大經濟學教授饒餘慶認為

固定匯率新措施 是穩定港元辦法

現階段可自動調節貨幣供應



饒餘慶



饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

饒餘慶

時財商業大廈

尖沙咀堪富利士道3-3A

大特價 每呎售 \$650餘元起

首期15萬元即可入伙
可代辦分期付款，按揭價七折

- 面積由700呎至2250呎
- 地下舖面積1000—2250呎
- 現已入伙 ●地鐵站口

時富實業有限公司 (時富集團有限公司附屬機構)
中環德輔道中19號
環球大廈21字樓電話H236131 地盤電話: K 7224853

只須在螢幕上輕輕一觸，即可接達遠近電話，並可同時獲取詳盡的電腦儲存資料？

這個理想，隨著城市商業系統的誕生，已經得以實現。

城市商業系統是世界首部由微型電腦控制的通訊系統，功能協助商界人士從事貨幣、商品交易，把握分秒，運籌帷幄。其先進的科技設計早已為倫敦商界帶來革命性貿易新貌，現推廣至香港，自能促進本地貿易的發展。

城市商業系統乃利用一具感應極度靈敏的螢幕操作，只須以一指一觸，即時與本地或海外電話聯繫，快捷直接。閣下可將經常聯絡的電話號碼無限數地儲存在系統內；來電在需要時可予保留，撥作私人專線，亦可同時與多位對話者通話。

此外，閣下並可利用城市商業系統檢索電腦資料(類似「電話傳視」的電腦資料系統)及作電報機用；此系統更可儲存多達500頁之數據資料，若與附加的鍵盤接合使用，更可撰寫、編輯和儲存電報消息，效用廣泛。

城市商業系統是幾香港電話公司嘉許，由通訊服務有限公司獨家提供的優質產品。由於獲得積聚一百多年經驗的香港電話公司支持，通訊服務有限公司提供的服務，均具專業水準，誠堪閣下信靠。

商業推廣，效率為先，請即撥電5-8288111洽商，通訊服務有限公司隨時樂意提供有關城市商業系統的詳盡資料，為閣下的業務帶來新貌。

螢幕一觸轉乾坤 推廣貿易氣象新

通訊服務有限公司
通訊服務有限公司為香港電話公司之附屬機構
香港德輔道中26號華潤大廈23樓 電話: 5-8288111 電報: 76699 CSHKT

李國寶談港元固定匯價

他談中資華資合作集團將續出現

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

李國寶

增中區本港第

通打道分行
香港中環道
電話: 5-2-
經理: Sye

國際
香港國際

大華銀行 崇僑銀行

(在新加坡註冊)

資金雄厚 · 設備齊全 安全穩固 · 服務週到

香港分行
香港德輔道中54—58號 香港干諾道中15—18號
大華銀行大廈 電話: 5-233037
電話: 5-257171

九龍分行
九龍旺角亞答街16號 九龍白楊街25E&F
電話: 3-948291 電話: 3-812301

善改有年今務業行銀 色遜往以較仍率長增

展擴幅大難務業放貸慎謹於由為認後世孫



孫世俊

隨着本港經濟逐漸復甦，今年本港銀行業務亦有所改善，但增長率則較以往為低。目前銀行界在處理放款方面，普遍採取謹慎的態度，這雖然是對付經濟不景氣而採取的對策，但另一方面則對銀行業務的發展，造成一定的阻礙。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。



李福兆

李福兆指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

工商業股上市增多 有利股市均衡發展

李福兆指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。



孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

孫世俊指出，本港銀行業務在過去幾年，一直處於停滯不前的狀態。這主要是由於經濟不景氣，企業家對未來的信心不足，加上利率高企，使得銀行在放款方面，不得不採取非常謹慎的態度。他認為，銀行業務的改善，必須等到經濟復甦，企業家對未來的信心增強，以及利率下降之後，才能實現。

大和証券提供 投資東京金融市場良機



大和証券株式會社



DAIWA SECURITIES CO. LTD.

Tokyo Head Office: 6-4, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan
Tel: 243-2301 Telex: J22411

大和証券(香港)有限公司
DAIWA SECURITIES (H.K.) LTD.

19th Floor, Fairmont House
8 Cotton Tree Drive, Central
Hong Kong
Tel: 5-250121 Telex: HX78325

BNP-DAIWA (HONG KONG) LIMITED

40th Floor, Coppsight Centre
1 Connaught Place, Central, Hong Kong
Tel: 5-234181 Telex: HX73998

Other Offices and Subsidiaries: Paris, Bahrain, Sao Paulo, Sydney, Toronto, Seoul, London, Amsterdam, Frankfurt, Geneva, Zurich, New York, Los Angeles, Peking